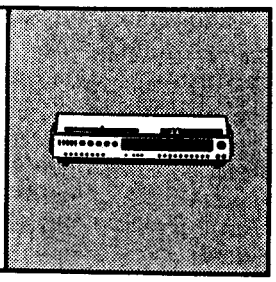
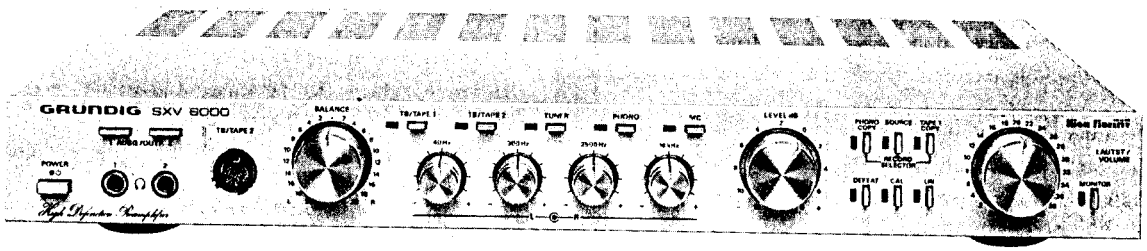
GRUNDIG

Service Anleitung



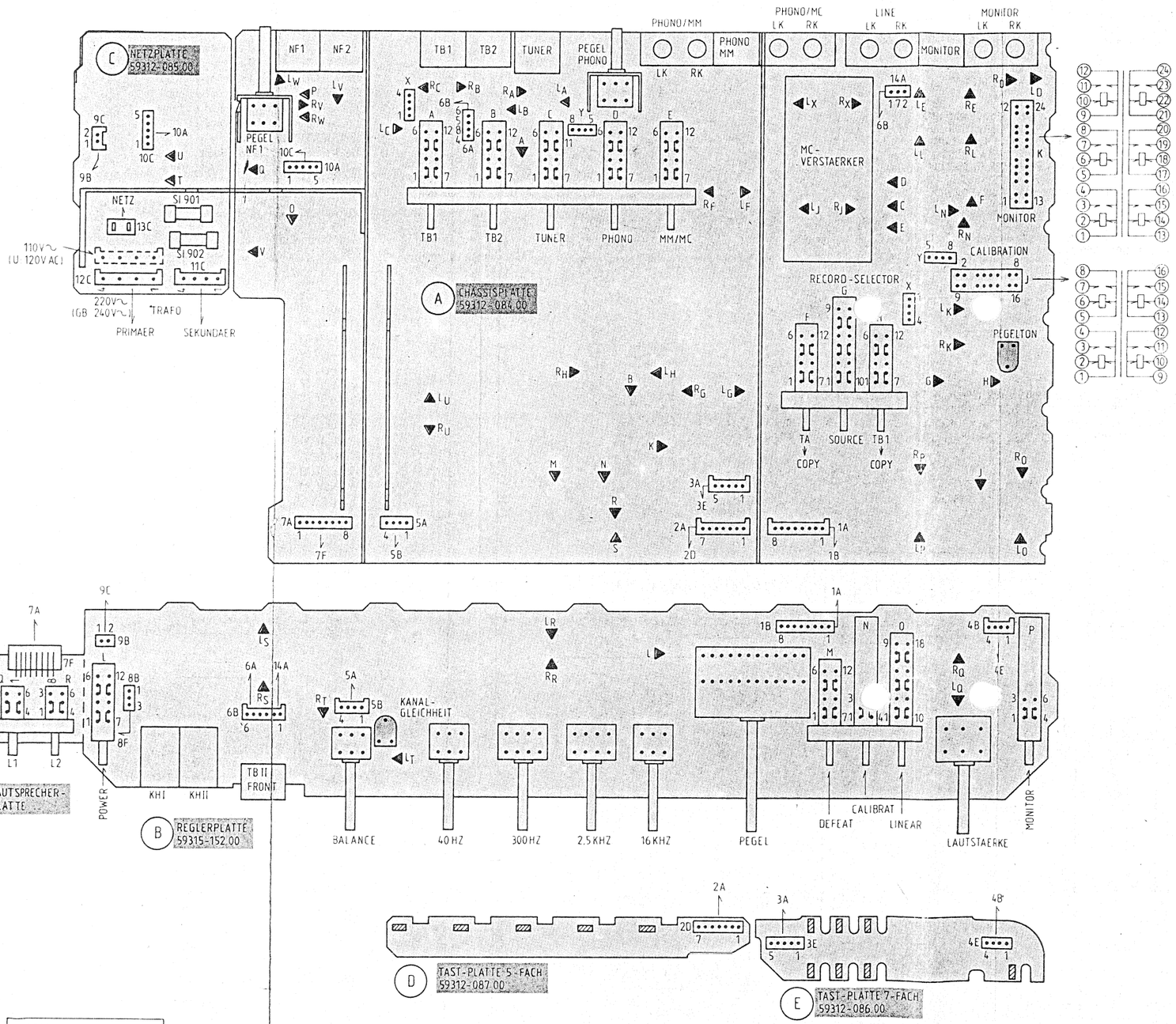
11/80

Vorverstärker SXV 6000



Abgleich- und Prüfvorschrift

1. Allgemeine Hinweise
2. Ausbauhinweise
3. Prüfung des NF-Verstärkers
3.1 Kanalgleichheit
3.2 Eingangsempfindlichkeit
3.3 Frequenzgang linear
3.4 Klirrfaktor
3.5 Leistungsbandbreite
3.6 Maximale Eingangsspannung
3.7 Maximale Ausgangsspannung für $K_{ges} < 0{,}5\%$
3.8 Entzerrung TA
3.9 Regelbereich der Friktions-Klangregler
3.10 Regelbereich des Balance-Regler
3.11 Physiologie (Contour)
3.12 Pegelschalter
3.13 Fremdspannungsabstand
3.14 Übersprechen
3.15 Pegeltongenerator 400 Hz
3.16 Line-Ausgang – Record-Selector
4. Funktionsschaltbild



AENDERUNGEN VORBEHALTEN
ALTERATIONS RESERVED
MODIFICATIONS RESERVEES
CON RISERVA DI MODIFICA

ELKO
FOLIE
KP, KS
KERAMIK
0207 DIN
RAUSCHARM
SCHWER ENTFLAMMBAR
METALLOXYDSCHICHT
0411 DIN
METALLSCHICHT

VORNUMMERN FUER DIODEN UND TRANSISTOREN
INDES NUMBER FOR DIODES AND TRANSISTORS
CHIFFRES REPERES POUR DIODES ET TRANSISTORS
SIGLA PER DIODI E TRANSISTORS

09654 -

ERSATZTYPEN IN KLAMMERN ( )
INTERCH TYPES IN BRACKETS ( )
TYPES DE RECHANGE EN PARENTH. ( )
TIPI DI RICAMBI IN ( )

TRANSISTOREN

C B E	BC 238	BC 556
	BC 546	BC 558
	BC 548	BC 559
	BC 549	BC 560
	BC 550	BC 237
C E B	BF 254	
G S D	BF 245	
E B C	BC 651	
B C E	TIP 121 (BD 899A)	
E C B	BD 827 BD 828 (BD 387) (BD 388)	

TBI, TBII FRONT, TBII

1 = AUFNAHME MONO, AUFNAHME STEREO LINKS
2 = MASSE
3 = WIEDERGABE MONO, WIEDERGABE STEREO LIN
4 = AUFNAHME STEREO RECHTS
5 = WIEDERGABE STEREO RECHTS

TRI, TR II FRONT, TRII

1 = RECORDING MONO, RECORDING LH STEREO
2 = CHASSIS
3 = PLAYBACK MONO, PLAYBACK LH STEREO
4 = RECORDING RH STEREO
5 = PLAYBACK RH STEREO

MAG I, MAG II AVANT, MAG II

1 = ENR MONO, ENR STEREO CANAL GAUCHE
2 = MASSE
3 = LECTURE MONO, LECTURE STEREO CANAL GA
4 = ENREGISTREMENT STEREO CANAL DROIT
5 = LECTURE STEREO CANAL DROIT

TBI, TBII ANTERIORE, TBII

1 = PRESA MONO, PRESA STEREO SINISTRO
2 = MASSA
3 = RIP MONO, RIP STEREO SINISTRO
4 = PRESA STEREO DESTRO
5 = RIPRODUZIONE STEREO DESTRO

MONITOR, TUNER, PHONO MM

2 = MASSE / CHASSIS / MASSE / MASSA
3 = STEREO LINKS / STEREO LH CHANNEL
STEREO CANAL GAUCHE / STEREO SINISTRO
5 = STEREO RECHTS / STEREO RH CHANNEL
STEREO CANAL DROIT / STEREO DESTRO

SPANNUNGEN MIT GRUNDIG-VOLTMETER (RI = 10MΩ) FALLS NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GEGEN MASSE GEMESSEN. MESSWERTE GELTEN BEI 220V~ NETZSPANNUNG UND IM NICHTERWAERMTEN ZUSTAND, OHNE SIGNAL BEI 20°C RAUMTEMPERATUR UND ZUGEDREHTEM LAUTSTAERKEREGLER. SAEMTLICHE SPANNUNGEN UEBER TRENNWIDERSTAND MESSEN

IF NOT OTHERWISE INDICATED ALL VOLTAGES ARE MEASURED AGAINST CHASSIS WITH A GRUNDIG VOLTMETER (RI = 10MΩ). THE VALUES ARE VALID FOR 220V~ AC MAINS VOLTAGE, INSTRUMENT NOT WARMED UP ON WAVEBANDS, NO SIGNAL APPLIED 20°C AMBIENT TEMPERATURE, AND CLOSED VOLUME CONTR ALL VOLTAGES MUST BE MEASURED VIA SEPARATING RESISTOR

SAUF INDICATION CONTRAIRE LES TENSIONS SONT MESUREES PAR RAPPORT AU CHASSIS AVEC UN VOLTMETRE GRUNDIG (RI = 10MΩ) LES VALEURS SONT VALABLES POUR UNE TENSION SECTEUR DE 220V~ CA, L'APPAREIL EN ETAT NON-ECHAUFFE, DANS LES GAMMAS D'ONDES SANS SIGNAL, TEMPERATURE AMBIANTE DE 20°C ET REGLAGE DE PUISSANCE FERME LES TENSIONS SONT A MESURER A TRAVERS UNE RESISTANCE DE SEPARATION

TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO GRUNDIG (RI = 10MΩ) SALVE ALTRE INDICAZIONI, RIFERITE A MASSA I VALORI DI MISURA VALGONO CON TENSIONE DI RETE DI 220V~ E RILEVATI A FREDDO SU SENZA SEGNALE, CON TEMPERATURA AMBIENTALE DI 20°C E COL REGOLATORE DI VOLUME A ZERO TUTTE LE TENSIONI SONO MISURATE MEDIANTE UNA RESISTENZA DI SEPARAZIONE

207 DIN

AUSCHARM

HWER ENTFLAMMBAR

TALLOXYDSCHICHT

11 DIN

ETALLSCHICHT

'S

TBI TBII FRONT, TBII

1 = AUFNAHME MONO, AUFNAHME STEREO LINKS
2 = MASSE
3 = WIEDERGABE MONO, WIEDERGABE STEREO LINKS
4 = AUFNAHME STEREO RECHTS
5 = WIEDERGABE STEREO RECHTS

TRI, TRII FRONT, TRII

1 = RECORDING MONO, RECORDING LH STEREO
2 = CHASSIS
3 = PLAYBACK MONO, PLAYBACK LH STEREO
4 = RECORDING RH STEREO
5 = PLAYBACK RH STEREO

MAG I, MAG II AVANT, MAG II

1 = ENR MONO, ENR STEREO CANAL GAUCHE
2 = MASSE
3 = LECTURE MONO, LECTURE STEREO CANAL GAUCHE
4 = ENREGISTREMENT STEREO CANAL DROIT
5 = LECTURE STEREO CANAL DROIT

TBI, TBII ANTERIORE, TBII

1 = PRESA MONO, PRESA STEREO SINISTRO
2 = MASSA
3 = RIP MONO, RIP STEREO SINISTRO
4 = PRESA STEREO DESTRO
5 = RIPRODUZIONE STEREO DESTRO

MONITOR, TUNER, PHONO MM

2 = MASSE / CHASSIS / MASSE / MASSA
3 = STEREO LINKS / STEREO LH CHANNEL
STEREO CANAL GAUCHE / STEREO SINISTRO
5 = STEREO RECHTS / STEREO RH CHANNEL
STEREO CANAL DROIT / STEREO DESTRO

SPANNUNGEN MIT GRUNDIG-VOLTMETER (RI = 10MΩ) FALLS NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GEGEN MASSE GEMESSEN. MESSWERTE GELTEN BEI 220V~ NETZSPANNUNG UND IM NICHTERWAERMTEN ZUSTAND, OHNE SIGNAL BEI 20°C RAUMTEMPERATUR UND ZUGEDREHTEM LAUTSTAERKEREGLER. SAEMTLICHE SPANNUNGEN UEBER TRENNWIDERSTAND MESSEN.

IF NOT OTHERWISE INDICATED ALL VOLTAGES ARE MEASURED AGAINST CHASSIS WITH A GRUNDIG VOLTMETER (RI = 10MΩ). THE VALUES ARE VALID FOR 220V~ AC MAINS VOLTAGE, INSTRUMENT NOT WARMED UP ON WAVEBANDS, NO SIGNAL APPLIED, 20°C AMBIENT TEMPERATURE, AND CLOSED VOLUME CONTROL. ALL VOLTAGES MUST BE MEASURED VIA SEPARATING RESISTOR.

SAUF INDICATION CONTRAIRE LES TENSIONS SONT MESUREES PAR RAPPORT AU CHASSIS AVEC UN VOLTMETRE GRUNDIG (RI = 10MΩ). LES VALEURS SONT VALABLES POUR UNE TENSION SECTEUR DE 220V~ CA, L'APPAREIL EN ETAT NON-ECHAUFFE, DANS LES GAMMAS D'ONDES SANS SIGNAL, TEMPERATURE AMBIANTE DE 20°C ET REGLAGE DE PUISSANCE FERME. LES TENSIONS SONT A MESURER A TRAVERS UNE RESISTANCE DE SEPARATION.

TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO GRUNDIG (RI = 10MΩ) SALVE ALTRE INDICAZIONI, RIFERITE A MASSA. I VALORI DI MISURA VALGONO CON TENSIONE DI RETE DI 220V~ E RILEVATI A FREDDO SU SENZA SEGNALE, CON TEMPERATURA AMBIENTALE DI 20°C E COL REGOLATORE DI VOLUME A ZERO. TUTTE LE TENSIONI SONO MISURATE MEDIANTE UNA RESISTENZA DI SEPARAZIONE.

R83, R84 59703-218.97 TA - PEGEL/LEVEL

CHASSIS
MASSE-SCHRAUBE

A
CHASSISPLATTE
59312-084.00

C	1. 2. 3. 4. 10. 5. 8. 12. 6. 9. 7. 11. 13. 15. 14. 16. 17. 18. 21. 19. 22. 23. 26. 27. 24. 28. 25. 29. 31. 32. 34. 33. 35. 36. 39. 43. 46. 49. 53. 56. 37. 41. 44. 47. 51. 54. 57. 38. 42. 45. 48. 52. 55. 58. 59. 61. 62. 63. 64. 65. 67. 69. 68. 71. 72. 74. 75. 78. 73. 76. 70. 77. 79. 81.
R	1. 3. 2. 4. 5. 8. 12. 6. 9. 13. 7. 11. 14. 15. 17. 16. 18. 19. 23. 21. 22. 24. 27. 25. 28. 26. 29. 10. 20. 31. 32. 35. 33. 36. 34. 37. 39. 42. 38. 41. 43. 44. 46. 48. 51. 53. 45. 47. 49. 52. 54. 55. 57. 61. 64. 67. 68. 56. 58. 62. 65. 59. 63. 66. 69. 71. 73. 75. 72. 74. 76. 77. 79. 82. 85. 88. 92. 95. 98. 101. 103. 96. 104. 106. 109. 111. 78. 81. 83. 86. 89. 93. 80. 99. 102. 84. 87. 91. 94. 90. 97. 105. 107. 108. 112. 113. 116. 118. 119. 122. 123. 114. 117. 100. 121. 110. 124. 15. 125. 126. 127. 128. 129. 131. 132.

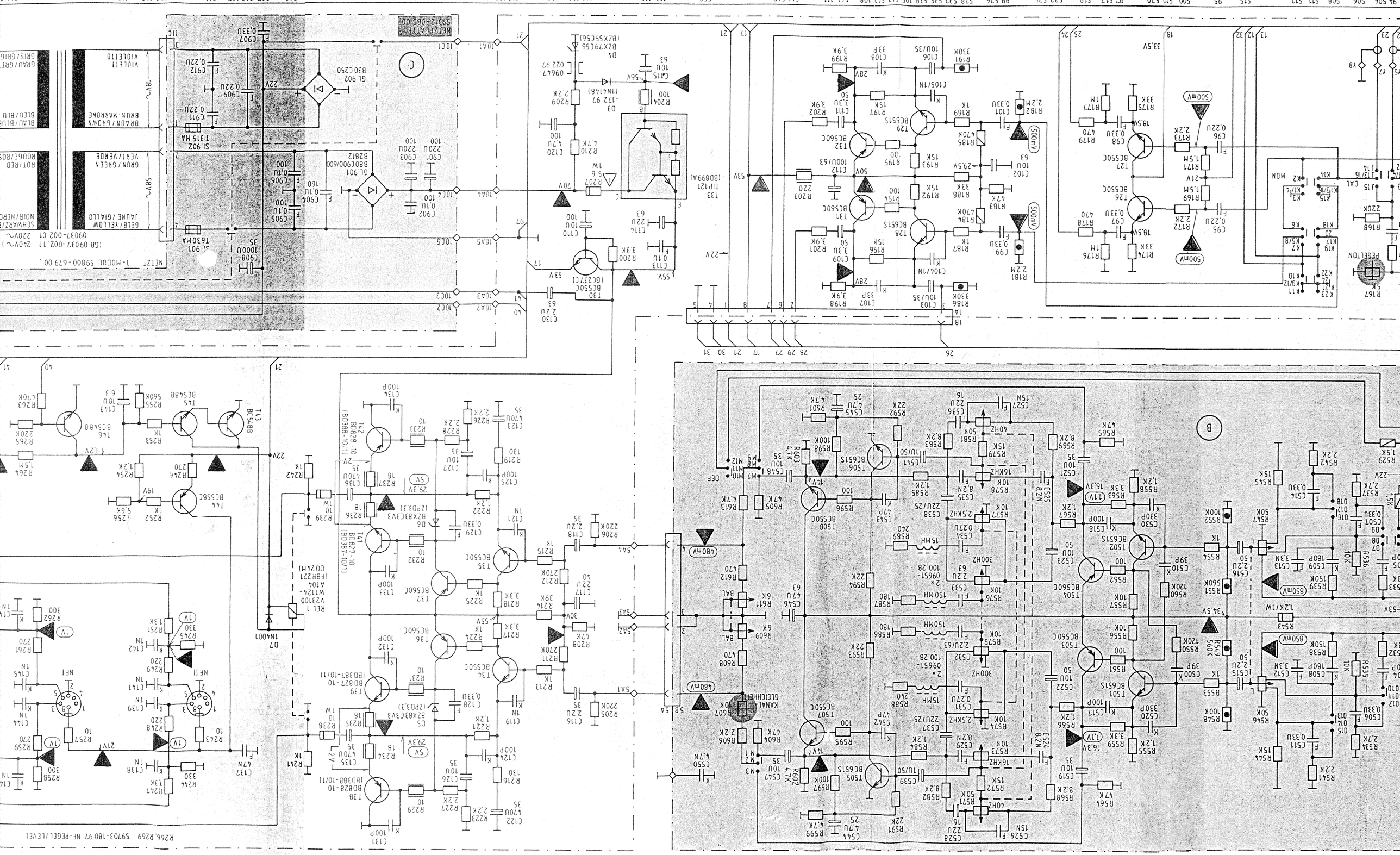
R546, R547 59703-207.97 LAUTSTAERKE / VOLUME / PUISSANCE
R609, R611 59703-199.97 BALANCE
R571, R581 59703-204.97 40 HZ
R574, R577 59703-205.97 2,5 KHZ
R575, R576 59703-205.97 300 HZ
R573, R578 59703-206.97 16 KHZ

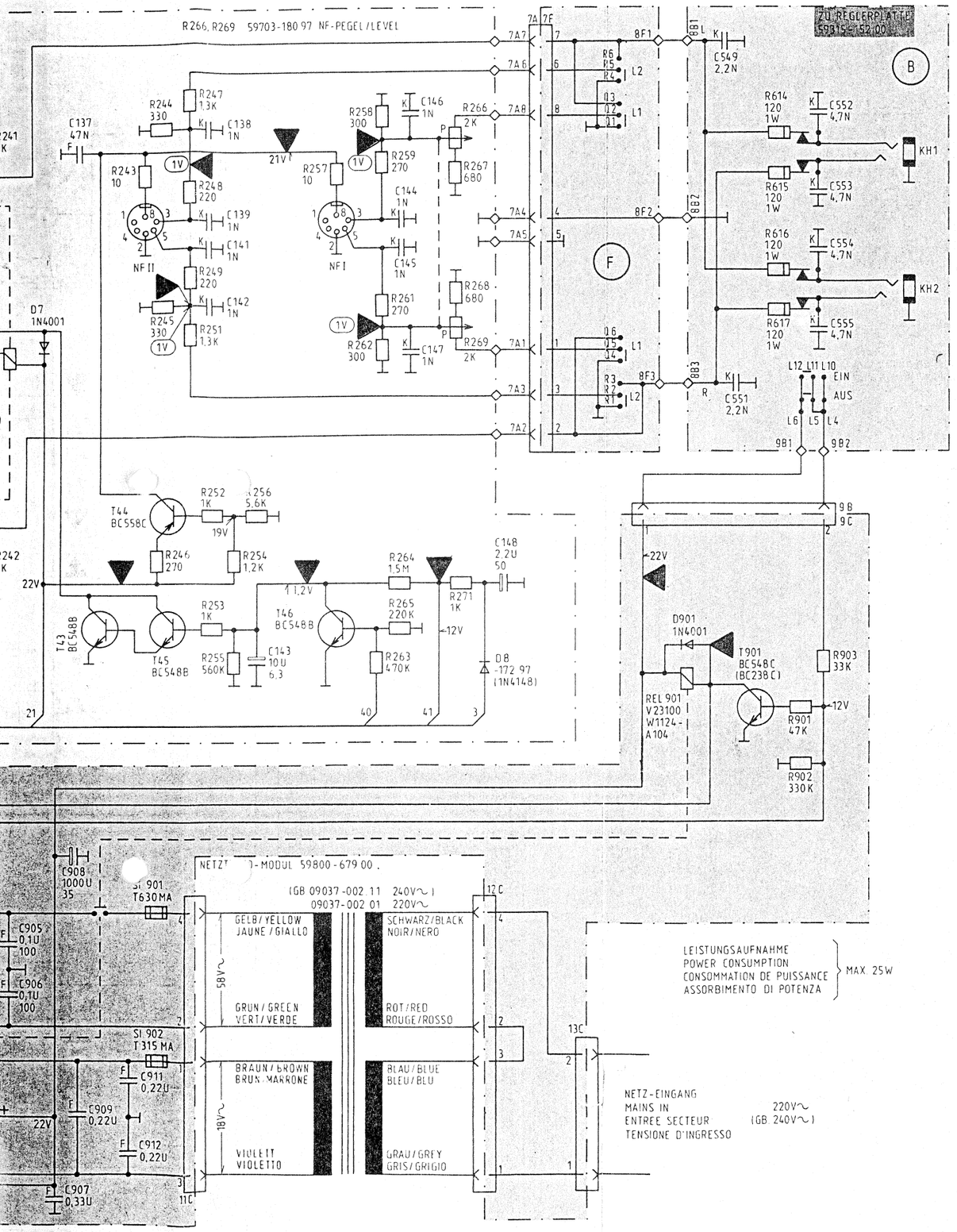
TAST-PLATTE 5-FACH 59312-087.00

TAST-PLATTE 7-FACH 59312-086.00

REGLERPLATTE 59315-152.00

4 × CQV36 03/04 ROT

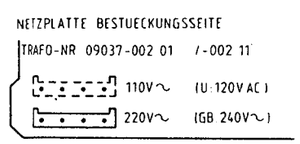

NE17 7-MODUL 59800-679 00.
(GB 09037-002 11 240V~)
09037-002 01 220V~
SCHWARZ/NOIR/NERO
ROT/RED
BLAU/BLEU
GRAU/GRIS
VIOLETT/VIOLETT
GELB/YELLOW
JAUNE/GIALLO
GRÜN/GREEN
VERT/VERDE
BRAUN/BROWN
BRUN/MARRONE
VIOLETT
VIOLETT
SI 902 T 315 MA
SI 901 T 630MA
GL 902 B30C250
GL 901 B80C900/600 B2812
C907 0,33U
C908 10000U 35
C909 0,22U
C912 0,22U
C911 0,22U
C906 0,1U 100
C905 0,1U 100
C904 0,1U 160
C903 220U 100
C902 0,1U 100
C901 220U 100
R210 4,7K
C120 4,7U 100
R209 2,2K
D3 -1Z2 97 (1N4148)
R204 100
C115 10U 63
56V
09647-022 97
D4 BZX79C56 (BZX55C56)
T33 11P121 (BD899A)
R207 5,6 1W
C114 22U 63
C113 0,1U
R200 3,3K
C110 10U 100
T30 BC550C (BC237C)
C130 2,2U 63
R207 1
R208 4,7K
R211 270K
R213 1K
R214 39K
R215 1K
R225 1K
R218 3,3K
R224 1K
R217 3,3K
R221 1,2K
R223 2,2K
R227 2,2K
R229 10
R238 10 1W
R239 10 1W
R242 1K
R241 1K
R237 10
R232 10
R234 18
R235 18
R236 18
R231 10
R233 10
R228 2,2K
R226 2,2K
R219 130
R216 130
R222 1,2K
R212 270K
R210 4,7K
R209 2,2K
R208 4,7K
R206 220K
R205 220K
C206 220K
C205 220K
C204 220K
C203 220K
C202 220K
C201 220K
C200 220K
C199 220K
C198 220K
C197 220K
C196 220K
C195 220K
C194 220K
C193 220K
C192 220K
C191 220K
C190 220K
C189 220K
C188 220K
C187 220K
C186 220K
C185 220K
C184 220K
C183 220K
C182 220K
C181 220K
C180 220K
C179 220K
C178 220K
C177 220K
C176 220K
C175 220K
C174 220K
C173 220K
C172 220K
C171 220K
C170 220K
C169 220K
C168 220K
C167 220K
C166 220K
C165 220K
C164 220K
C163 220K
C162 220K
C161 220K
C160 220K
C159 220K
C158 220K
C157 220K
C156 220K
C155 220K
C154 220K
C153 220K
C152 220K
C151 220K
C150 220K
C149 220K
C148 220K
C147 220K
C146 220K
C145 220K
C144 220K
C143 220K
C142 220K
C141 220K
C140 220K
C139 220K
C138 220K
C137 220K
C136 220K
C135 220K
C134 220K
C133 220K
C132 220K
C131 220K
C130 220K
C129 220K
C128 220K
C127 220K
C126 220K
C125 220K
C124 220K
C123 220K
C122 220K
C121 220K
C120 220K
C119 220K
C118 220K
C117 220K
C116 220K
C115 220K
C114 220K
C113 220K
C112 220K
C111 220K
C110 220K
C109 220K
C108 220K
C107 220K
C106 220K
C105 220K
C104 220K
C103 220K
C102 220K
C101 220K
C100 220K
C99 220K
C98 220K
C97 220K
C96 220K
C95 220K
C94 220K
C93 220K
C92 220K
C91 220K
C90 220K
C89 220K
C88 220K
C87 220K
C86 220K
C85 220K
C84 220K
C83 220K
C82 220K
C81 220K
C80 220K
C79 220K
C78 220K
C77 220K
C76 220K
C75 220K
C74 220K
C73 220K
C72 220K
C71 220K
C70 220K
C69 220K
C68 220K
C67 220K
C66 220K
C65 220K
C64 220K
C63 220K
C62 220K
C61 220K
C60 220K
C59 220K
C58 220K
C57 220K
C56 220K
C55 220K
C54 220K
C53 220K
C52 220K
C51 220K
C50 220K
C49 220K
C48 220K
C47 220K
C46 220K
C45 220K
C44 220K
C43 220K
C42 220K
C41 220K
C40 220K
C39 220K
C38 220K
C37 220K
C36 220K
C35 220K
C34 220K
C33 220K
C32 220K
C31 220K
C30 220K
C29 220K
C28 220K
C27 220K
C26 220K
C25 220K
C24 220K
C23 220K
C22 220K
C21 220K
C20 220K
C19 220K
C18 220K
C17 220K
C16 220K
C15 220K
C14 220K
C13 220K
C12 220K
C11 220K
C10 220K
C9 220K
C8 220K
C7 220K
C6 220K
C5 220K
C4 220K
C3 220K
C2 220K
C1 220K
R1 220K
R2 220K
R3 220K
R4 220K
R5 220K
R6 220K
R7 220K
R8 220K
R9 220K
R10 220K
R11 220K
R12 220K
R13 220K
R14 220K
R15 220K
R16 220K
R17 220K
R18 220K
R19 220K
R20 220K


R266, R269 59703-180 97 NF-PEGEL/LEVEL
ZU REGLERPLATTE 59919-152.00
R244 330
R247 1.3K
C138 1N
C137 47N
R243 10
R248 220
C139 1N
C141 1N
R249 220
C142 1N
R245 330
R251 1.3K
NF II
R258 300
C146 1N
R259 270
C144 1N
C145 1N
R261 270
R262 300
C147 1N
R257 10
NF I
R266 2K
R267 680
R268 680
R269 2K
1V
21V
D7 1N4001
R614 120 1W
C552 4,7N
R615 120 1W
C553 4,7N
R616 120 1W
C554 4,7N
R617 120 1W
C555 4,7N
KH1
KH2
C549 2,2N
C551 2,2N
L12 L11 L10
EIN
AUS
L6 L5 L4
T44 BC558C
R252 1K
R256 5.6K
19V
R246 270
R254 1.2K
R264 1.5M
C148 2.2U 50
11.2V
T43 BC548B
T45 BC548B
R253 1K
R255 560K
C143 10U 6.3
T46 BC548B
R265 220K
R263 470K
R271 1K
12V
D8 -172 97 (1N4148)
22V
D901 1N4001
T901 BC548C (BC238C)
R903 33K
REL 901 V23100 W1124-A104
R901 47K
R902 330K
C908 1000U 35
SI 901 T630MA
SI 902 T315MA
C905 0,1U 100
C906 0,1U 100
C911 0,22U
C909 0,22U
C912 0,22U
C907 0,33U
NETZT ...-MODUL 59800-679 00
(GB 09037-002 11 240V~)
09037-002 01 220V~)
GELB/YELLOW JAUNE/GIALLO
GRUN/GREEN VERT/VERDE
BRAUN/BROWN BRUN/MARRONE
VIOLETT VIOLETTO
SCHWARZ/BLACK NOIR/NERO
ROT/RED ROUGE/ROSSO
BLAU/BLUE BLEU/BLU
GRAU/GREY GRIS/GRIGIO
185~
LEISTUNGSAUFNAHME
POWER CONSUMPTION
CONSOMMATION DE PUISSANCE
ASSORBIMENTO DI POTENZA
MAX 25W
NETZ-EINGANG
MAINS IN 220V~
ENTREE SECTEUR (GB 240V~)
TENSIONE D'INGRESSO

| | | |

AENDERUNGEN VORBEHALTEN
ALTERATIONS RESERVED
MODIFICATIONS RESERVEES
CON RISERVA DI MODIFICA

TEILE ERSETZEN!
GINAL COMPONENTS ONLY!
POSANTS PAR DES QUE COMPOSANTS ORIGINAUX!
PEZZI DI RICAMBIO ORIGINALI!



NETZSPANNUNGSAUFKLEBER IN DER BODENWANNE
MAINS VOLTAGE LABEL IN THE BOTTOM RECESS
L'ETIQUETTE PORTANT LA TENSION SECTEUR SE TROUVE DANS LE CREUX DE FOND
L'ETICHETTA DELLA TENSIONE DI RETE SI TROVA NELLA CAVITA DEL FONDO

V~
V AC)

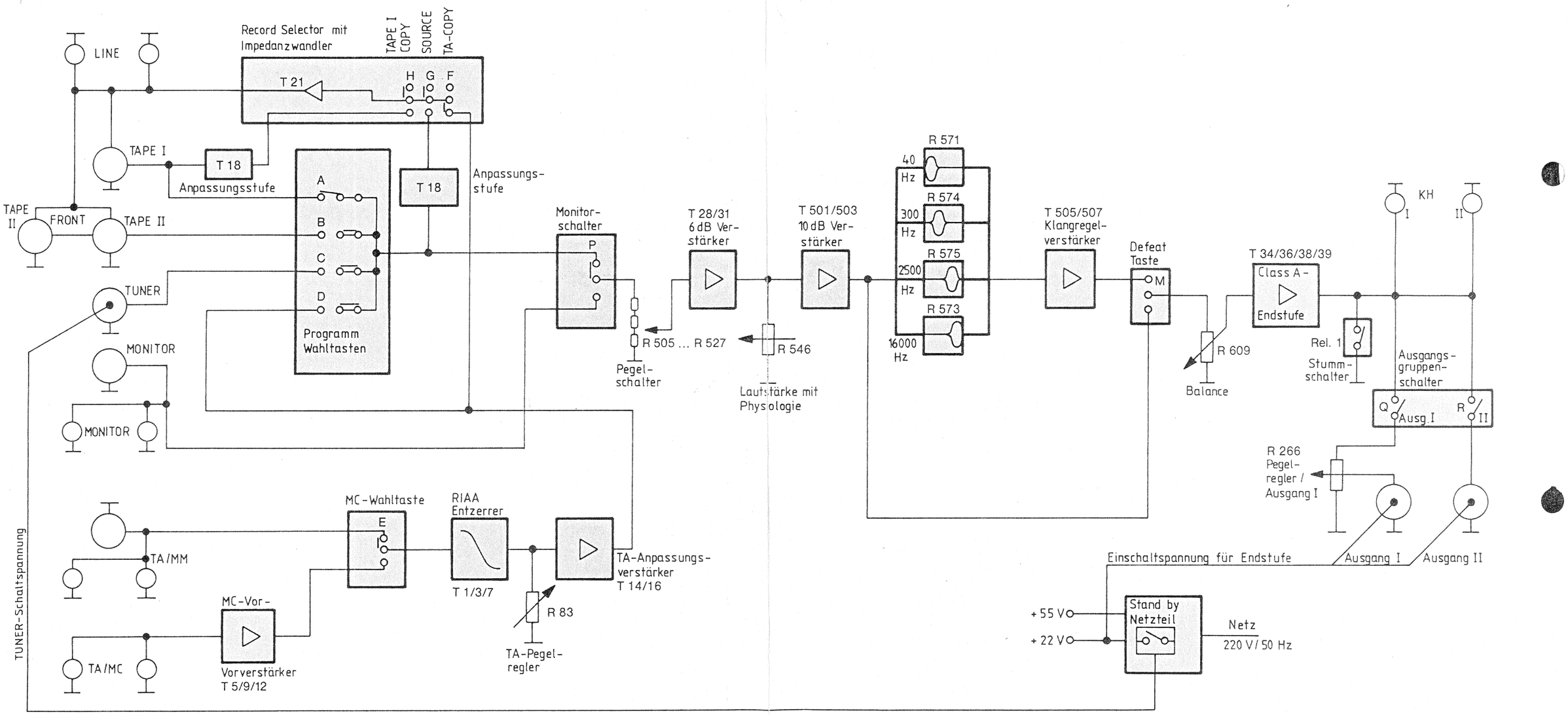
Ersatzteilliste (Auszug)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung Description Désignation Denominazione
				Gehäuse, metallfinish
1		*55051-011.01		Gehäuse-Oberteil
2		*55039-101.01		Rückwand
3		*55039-165.01		Frontblende kpl.
4		59500-710.01		Tastenknopf
5		55030-024.01	2x	Tastenknopf
6		*09670-979.01		Drehknopf-Unterteil
7		*09670-980.01		Drehknopf-Oberteil
8		*09670-977.01	2x	Drehknopf ∅ 27
9		*09670-976.01		Drehknopf ∅ 30
10		*59500-720.01	12x	Taste
11		*09619-126.00	12x	Druckfeder
12		*50039-048.97	6x	Klemmstück
13		55051-014.01	4x	Fuß I
14		55051-016.00	4x	Fuß II
15		55051-015.00	4x	Fußeinsatz
				Gehäuse, metallfinish-braun
1		*55051-011.04		Gehäuse-Oberteil
2		55039-101.01		Rückwand
3		*55039-165.02		Frontblende kpl.
4		59500-710.02		Tastenknopf
5		55030-024.02	2x	Tastenknopf
6		*09670-979.02	4x	Drehknopf-Unterteil
7		*09670-980.02		Drehknopf-Oberteil
8		*09670-977.02	2x	Drehknopf ∅ 27
9		*09670-976.02		Drehknopf ∅ 30
10		*59500-720.02	12x	Taste
11		09619-126.00	12x	Druckfeder
12		50039-048.97	6x	Klemmstück
13		55051-014.01	4x	Fuß I
14		55051-016.00	4x	Fuß II
15		55051-015.00	4x	Fußeinsatz
				Chassis (55039-501.00)
20		*59600-010.01		Schaltband (Monitor)
21		*59600-043.01		Schaltband (Cal.)
22		08502-127.01		Kabelhalter
23		*09666-449.00		Netzkabel-Zugentlastung
24		09690-476.01		Netzleitung
24		09690-488.01		Netzleitung (f.GB)
				Chassisplatte (59312-084.00)
30		09623-093.01	3x	Mikrofonbuchse
31		*09623-301.01		Buchsenleiste
32		09623-303.97	2x	Chinchbuchsenleiste
33		09666-832.97	3x	Kabelklemme
34		08502-127.01		Kabelhalter
35		*59400-253.97		Schalterleiste (5-fach)
36		*59400-255.97		Schalterleiste (3-fach)
37		*59405-746.01		Kontaktschieber (4-fach)
38		*59405-747.01		Kontaktschieber (6-fach)
				Netzplatte (59312-085.00)
40		09621-113.02	4x	Sicherungshalter
45		59800-679.00		NETZTRAFO-MODUL
				Lautsprecherplatte (59315-153.00)
50		59400-256.97		Schalterleiste 2-fach
				Reglerplatte (59315-152.00)
55		59703-213.97		Drehschalter
56		09621-139.97	2x	Stereo-Kopfhörerbuchse
57		*09626-876.97		Diodenbuchse 5-pol.
58		*59500-091.97		Schalter 4-pol.
59		*59400-254.97		Schalterleiste 3-fach
60		59500-090.97		Schalter 2-pol.
61		50002-052.00	4x	Sicherungsfeder

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung Description Désignation Denominazione
				Elektrische Teile
		09647-022.97	3x	Ferritperle
Rel. 1		8312-001-524		V 23100 W 1124-A 104
Rel. 901		8312-001-524		V 23100 W 1124-A 104
		8140-525-664	2x	Ferrit-Drossel 150 mH
		8140-525-663	2x	Ferrit-Drossel 15 mH
T 1		8302-202-567		BC 560 C
T 2		8302-202-567		BC 560 C
T 3		8302-202-567		BC 560 C
T 4		8302-202-567		BC 560 C
T 5		8302-220-005		BF 254
T 6		8302-220-005		BF 254
T 7		8302-200-554		BC 550 C
T 8		8302-200-554		BC 550 C
T 9		8302-202-559		BC 559 B
T 10		8302-200-545		BC 546
T 11		8302-202		BC 559
T 12		8302-200-..		BC 549 B
T 13		8302-200-550		BC 549 B
T 14		8302-200-554		BC 550 C
T 15		8302-200-554		BC 550 C
T 16		8302-202-567		BC 560 C
T 17		8302-202-567		BC 560 C
T 18		8302-200-554		BC 550 C
T 19		8302-200-554		BC 550 C
T 21		8302-200-554		BC 550 C
T 22		8302-200-554		BC 550 C
T 23		8302-200-542		BC 546 B
T 24		8302-220-245		BF 245 C
T 25		8302-201-557		BC 556 B
T 26		8302-200-554		BC 550 C
T 27		8302-200-554		BC 550 C
T 28		8302-200-651		BC 651 S
T 29		8302-200-651		BC 651 S
T 30		8302-200-545		BC 546
T 31		8302-202-567		BC 560 C
T 32		8302-202-567		BC 560 C
T 33		*8302-999-121		TIP 121
T 34		8302-200-554		BC 550 C
T 35		8302-200-554		BC 550 C
T 36		8302-202-567		BC 560 C
T 37		8302-202-567		BC 560 C
T 38		8302-210-		BD 828-10
T 39		8302-210-		BD 827-10
T 41		8302-210-827		BD 827-10
T 42		8302-210-827		BD 828-10
T 43		8302-202-543		BC 548 B
T 44		8302-202-560		BC 558 C
T 45		8302-202-543		BC 548 B
T 46		8302-202-543		BC 548 B
T 501		8302-200-651		BC 651 S
T 502		8302-200-651		BC 651 S
T 503		8302-202-567		BC 560 C
T 504		8302-202-567		BC 560 C
T 505		8302-200-651		BC 651 S
T 506		8302-200-651		BC 651 S
T 507		8302-200-554		BC 550 C
T 508		8302-200-554		BC 550 C
T 901		8302-200-548		BC 548 C
D 1		8309-215-050		1 N 4148
D 2		8309-215-050		1 N 4148
D 3		8309-215-050		1 N 4148
D 4		8309-701-096		BZX 79 C 56
D 5		8309-701-114		BZX 83 C 3 V 3
D 6		8309-701-114		BZX 83 C 3 V 3
D 7		8309-215-021		1 N 4001
D 8		8309-215-050		1 N 4148
D 701		8309-917-036		CQV 36-03/04

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
D 702		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 703		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 704		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 705		8309-917-036	CQV 36/03/04
D 751		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 752		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 753		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 754		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 755		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 756		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 757		8309-917-036	CQV 36-03/04
D 901		8309-215-021	1 N 4001
GL 901		8308-536-003	B 80 C 900/600 B 2812
GL 902		8308-120-027	B 30 C 250 A 2
C 908		8415-166-187	
R 39		8765-197-051	120 Ω
R 41		8765-197-051	120 Ω
R 46		8765-197-089	4,7 KΩ
R 47		8765-197-089	4,7 KΩ
R 51		8765-197-093	6,8 KΩ
R 52		8765-197-093	6,8 KΩ
R 55		8765-197-079	1,8 KΩ
R 56		8765-197-079	1,8 KΩ
R 59		8765-197-097	10 KΩ
R 61		8765-197-097	10 KΩ
R 73		8765-197-081	2,2 KΩ
R 74		8765-197-081	2,2 KΩ
R 83/84		59703-218.97	2x10 KΩ
R 86		8765-197-045	68 Ω
R 87		8765-197-045	68 Ω
R 88		8765-197-013	3,3 Ω
R 89		8765-197-013	3,3 Ω
R 91		8765-197-045	68 Ω
R 92		8765-197-045	68 Ω
R 151		8700-229-063	390 Ω
R 157		8765-197-097	10 KΩ
R 159		8765-197-097	10 KΩ
R 167		8790-009-017	5 KΩ
R 184		8765-197-137	470 KΩ
R 185		8765-197-137	470 KΩ
R 203		8700-229-057	220 Ω
R 204		8700-229-049	100 Ω
R 207		8705-211-019	5,6 Ω
R 229		8700-229-025	10 Ω
R 231		8700-229-025	10 Ω
R 232		8700-229-025	10 Ω
R 233		8700-229-025	10 Ω
R 234		8700-229-031	18 Ω
R 235		8700-229-031	18 Ω
R 236		8700-229-031	18 Ω
R 237		8700-229-031	18 Ω
R 238		8705-227-025	10 Ω
R 239		8705-227-025	10 Ω
R 266/269		59703-180.97	2x2 KΩ
R 543		8705-227-275	1,2 KΩ
R 546/547		59703-207.97	2x50 KΩ
R 571/581		59703-204.97	2x50 KΩ
R 573/578		59703-206.97	2x10 KΩ
R 574/577		59703-205.97	2x10 KΩ
R 575/576		59703-205.97	2x10 KΩ
R 607		8790-009-019	10 KΩ
R 609/611		59703-199.97	2x6 KΩ
R 614		8705-227-051	120 Ω
R 615		8705-227-051	120 Ω
R 616		8705-227-051	120 Ω
R 617		8705-227-051	120 Ω
Si 901		8315-615-003	630 mA
Si 902		8315-611-002	250 mA

4. Funktionsschaltbild, linker Kanal
Bolck Diagramm, left channel
Schéma bloc, canal gauche
Schema a blocchi, canale sinistro



(D) Für dieses Gerät gilt die Service-Anleitung SXV 6000. Nr 1163
Unterschied: Netzschalter geändert, Optik neu.

(GB) For this set, the Service Instruction SXV 6000 is valid.
Difference: Mains switch altered, appearance new.

(F) L'Instruction de service du SXV 6000 est également valable pour cet appareil.
Différence: interrupteur secteur modifié et esthétique différente.

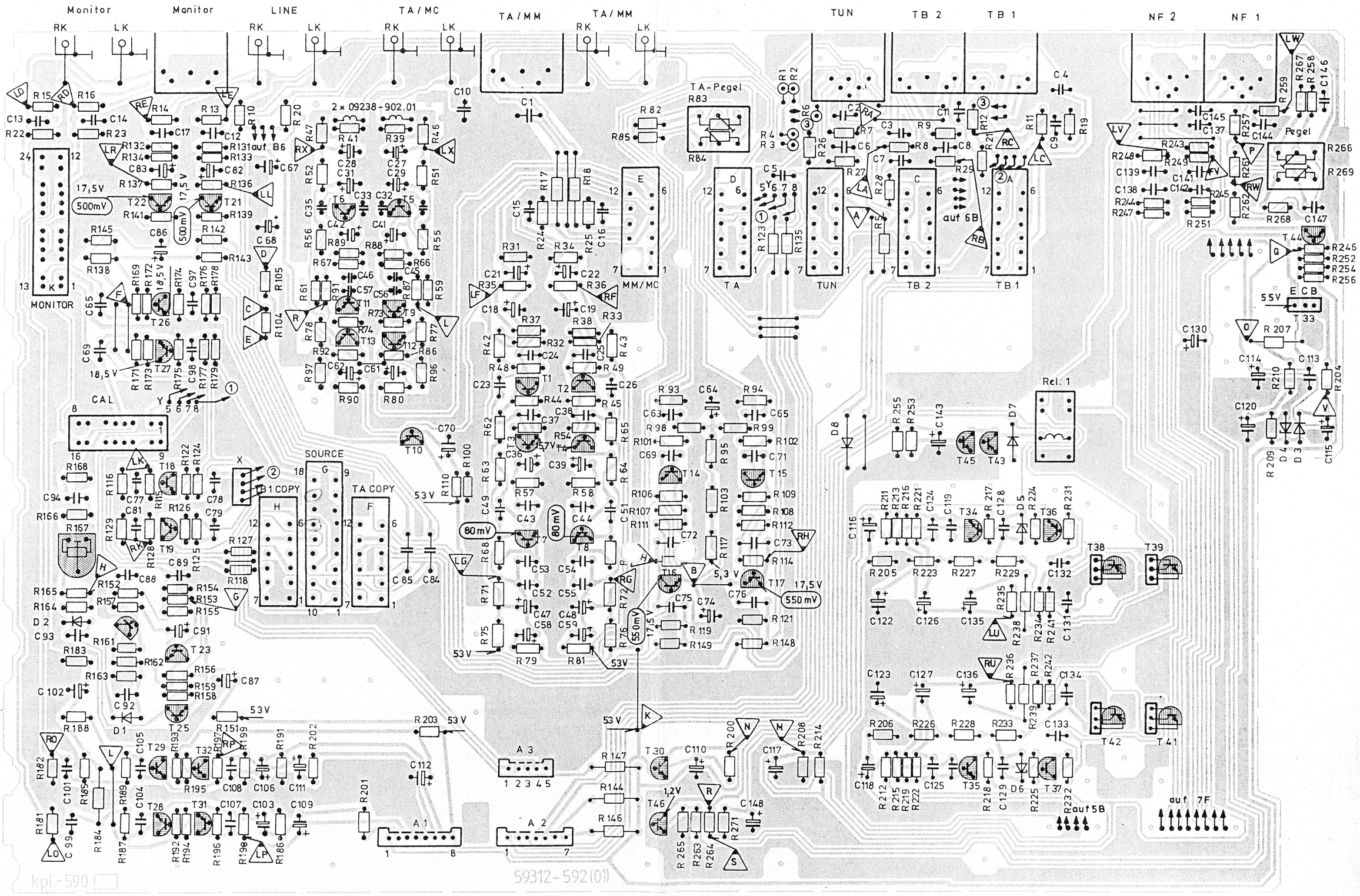
(I) Per questo apparecchio valgono le stesse istruzioni di servizio dell'SXV 6000.
Differenza: diverso interruttore di rete e nuova estetica.

Chassisplatte, Lötseite **59312-084.00**

CHASSIS BOARD, SOLDER SIDE

C. I. CHASSIS, COTE SOUDURES

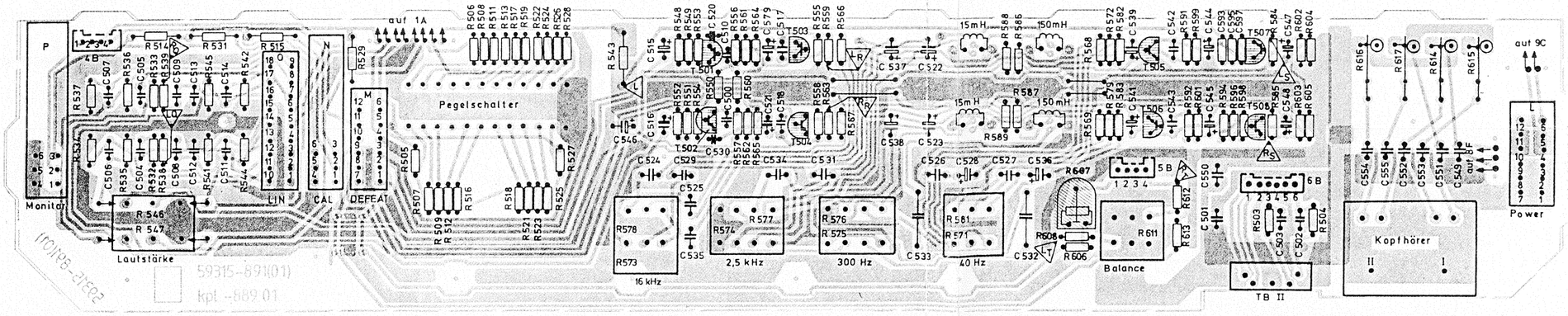
PIASTRA TELAIO, LATO SALDATURE

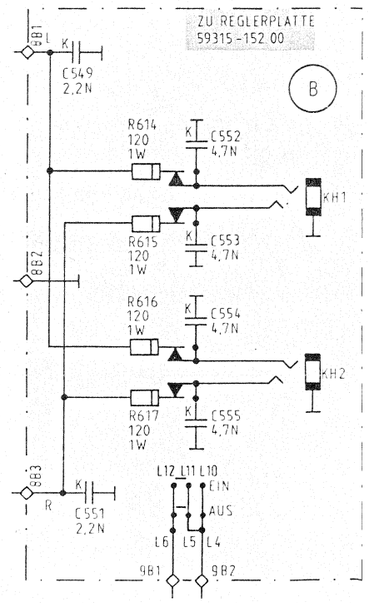


R546, R547 59703-207.97 LAUTSTAERKE / VOLUME / PUISSANCE
R609, R611 59703-199.97 BALANCE
R571, R581 59703-204.97 40 HZ
R574, R577 59703-205.97 2,5 KHZ
R575, R576 59703-205.97 300 HZ
R573, R578 59703-206.97 16 KHZ

REGLERPLATTE
59315-152.00

Reglerplatte, Lötseite **59315-152.00**
CONTROLS BOARD, SOLDER SIDE
C. I. REGLAGES, COTE SOUDURES
PIASTRA REGOLATORI, LATO SALDATURE





1. Allgemeine Hinweise

Das Gerät muß den Sicherheitsvorschriften nach VDE 0860 H entsprechen. Umbiegen aller netzspannungsführenden Leitungen in den Lötösen. Die netzspannungsführenden Leitungen müssen doppelte Isolierung haben, sofern sie durch einen Druck von $\geqq$ 200 p mit Chassis oder sekundärseitigen, unisolierten Leitungen oder Bauteilen in Berührung kommen können. Isolationswandstärke aller netzspannungsführenden Leitungen mindestens 0,4 mm. Sicherungen, schwer entflammbare Widerstände und Metalloxydschichtwiderstände mit Sicherungseigenschaften müssen den geforderten Bedingungen entsprechen.

Hochgestellte Widerstände dürfen nirgends anliegen. Luft- und Kriechstrecken auf der Primärseite: Mindestabstand, zwischen netzspannungsführenden Teilen und berührbaren leitenden Teilen (z. B. Chassis-Kühlkörper, elektr. Bauteile): 6 mm.

Mindestabstand zwischen den Netzpolen: 3 mm, zwischen netzspannungsführenden Teilen und berührbaren Metallteilen: 6 mm, zwischen Trafo und Befestigungswinkel: 3 mm. Prüfspannung zwischen den Netzpolen und berührbaren Metallteilen 3 KV_{eff}.

2. Ausbauhinweise (Abb. 1)

Öffnen des Gerätes

1. Vier Schrauben (a) an den Seiten herausdrehen.
2. Gehäuseoberteil nach oben abheben.

Abnehmen der Bodenplatte

Die Bodenplatte ist nur mit zwei Rastnasen (b) befestigt.

Zum Ausbau Gerät hochkant stellen, Chassis aus den Rastnasen ziehen und abnehmen.

Ausbau der Blende

1. Die Schrauben (c) herausdrehen.
2. Drehknöpfe abziehen.
3. Drei Steckverbindungen lösen.
4. Blendenrahmen nach vorne abziehen.

3. Prüfung des NF-Verstärkers

Bei allen Messungen und Prüfungen gelten – wenn nicht anders angegeben – folgende Bedingungen:

Meßeingang TB/TAPE II, Bereichsschaltung auf TB/TAPE II, Linear „Ein", Monitor „Aus".

Klangregler und Balance in Mittenstellung, Pegelschalter auf „0 dB", Lautstärkestelle voll auf.

Einspeisung:

0,5 V_{eff} EMK über 22 kΩ bei TB I, II, Tuner, Monitor;

5 mV_{eff} EMK über 2,2 kΩ bei TA-MM;

500 μV_{eff} EMK über 10 Ω bei TA-MC;

3.1 Kanalgleichheit

Meßfrequenz: 1 kHz, Pegel auf Ausgangsspannung rechten Kanal 1 V einstellen.

Mit R 607 Ausgangsspannung linken Kanal auf 1 V ± 0,1 dB einstellen.

3.2 Eingangsempfindlichkeit für 2 x 1 V Ausgangsspannung

Meßfrequenz:	1 kHz für 2 x 1 V Ausgangsspannung
TB I, II:	200 mV ± 1 dB
Tuner, Monitor:	200 mV ± 1 dB
TA-MM:	2,0 mV ± 1 dB
TA-MC:	0,12 mV ± 1,5 dB

3.3 Frequenzgang linear

Meßfrequenzen: 40 Hz, 1 kHz, 4 kHz
12,5 kHz, 20 kHz

Das Signal wird über die TB/TAPE II Buchse niederohmig (< 600 Ω) eingespeist.

Bereichsschalter auf TB/TAPE II.

Am NF-Ausgang darf eine Frequenztoleranz bezogen auf 1 kHz von ± 1 dB feststellbar sein.

Bei gedrückter Defeat-Taste um max. ± 0,5 dB.

Ausgangsspannung 1 V_{eff} an den NF-Ausgangsbuchsen.

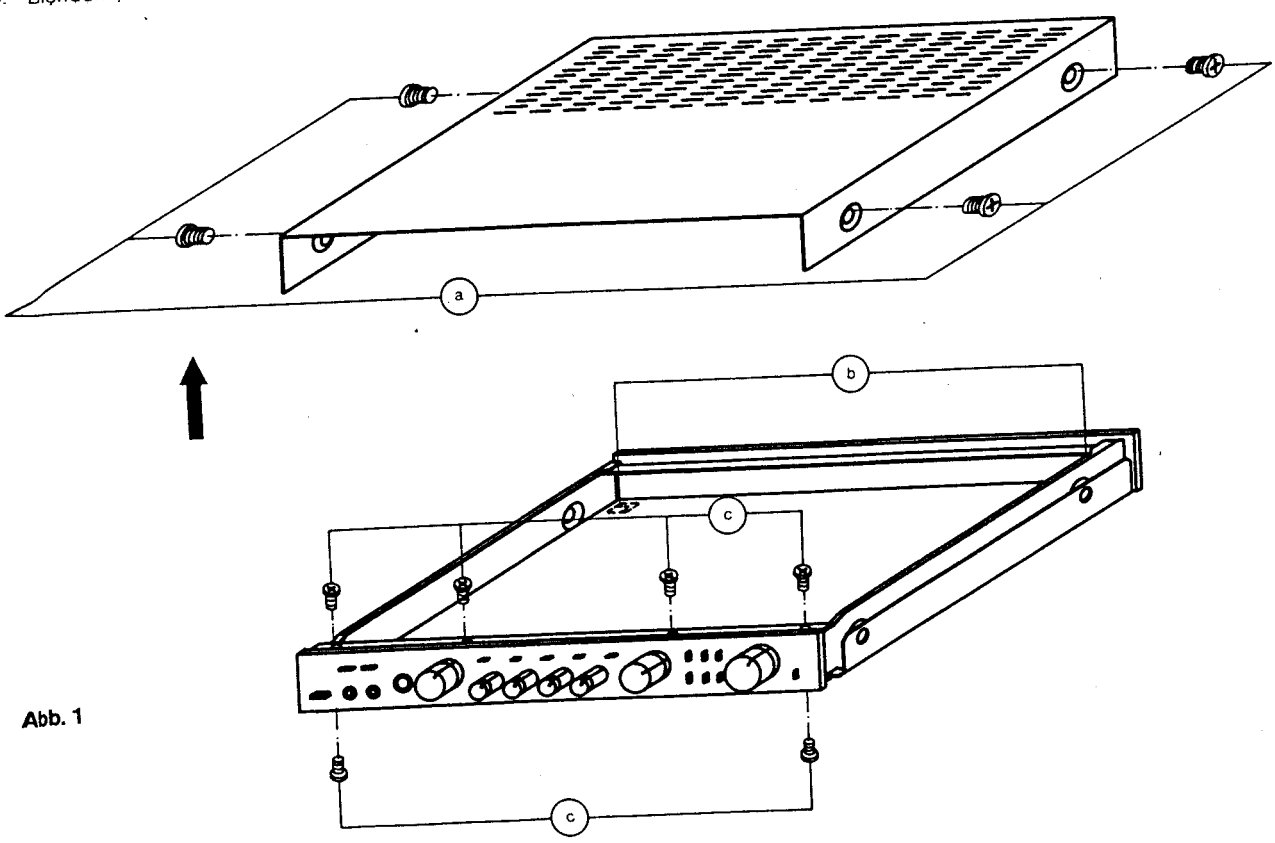


Abb. 1

3.4 Klirrfaktor

Netzspannung: 220 V ± 1%

Meßfrequenzen: 20 Hz, 1 kHz, 20 kHz

Bei einer Ausgangsspannung von 2 x 1 V beträgt der Klirrfaktor bei

20 Hz	< 0,02%
1 kHz	< 0,01%
20 kHz	< 0,02%

3.5 Leistungsbandbreite

Meßfrequenz: 200 kHz

Ausgangsspannung 2 x 1 V einstellen. $K_{ges} \leqq 0{,}7\%$

3.6 Maximale Eingangsspannung

Meßfrequenz:	1 kHz
TB I, II:	> 7,5 V für K_{ges} < 0,5%
Tuner, Monitor:	> 7,5 V für K_{ges} < 0,5%
TA-MM:	> 75 mV für K_{ges} < 0,5%
TA-MC:	> 4,2 mV für K_{ges} < 0,5%

3.7 Maximale Ausgangsspannung für K_{ges} < 0,5%

Bei einer Ausgangsspannung von 2,4 V am Ausgang muß K_{ges} < 0,5% sein.

3.8 Entzerrung TA

1. PHONO/TA-MM

   Eingangspegel 5 mV über 2,2 kΩ einspeisen. Schalter „PHONO" und „Defeat" gedrückt, Schalter „MC" aus.

Meßfrequenzen:	Frequenzgang:	Toleranz: ± 1 dB
40 Hz	+17,8 dB	
250 Hz	+ 6,5 dB	
1 kHz	Bezugspegel	
4 kHz	− 6,5 dB	
16 kHz	−17,8 dB	

2. PHONO/TA-MC

   Eingangspegel 0,5 mV über 10 Ω einspeisen. Schalter „Phono", „Defeat" und „MC" gedrückt. Frequenzgang wie unter 3.8.1.

3.9 Regelbereich der Friktions-Klangregler

Defeat-Taste ausgelöst.

40 Hz-Regler:	Meßfrequenz 40 Hz	+15/-15 dB	± 1,5 dB
300 Hz-Regler:	Meßfrequenz 300 Hz	+11/-11 dB	± 1 dB
2,5 kHz-Regler:	Meßfrequenz 2,5 kHz	+11/-11 dB	± 1 dB
16 kHz-Regler:	Meßfrequenz 16 kHz	+14/-14 dB	± 1,5 dB

3.10 Regelbereich des Balance-Regler

Meßfrequenz:	1 kHz
max. Anhebung:	+ 2,5 dB ± 1 dB
max. Absenkung:	−13,5 dB ± 1 dB

3.11 Physiologie (Contour)

Klangregler in Mittelstellung

Linearschalter aus.

Defeatschalter gedrückt.

Lautstärkeregler von Maximalstellung um 40 dB auf Bezugspegel absenken.

Bezugsfrequenz 1 kHz, Bezugspegel 0 dB

Meßfrequenz 40 Hz Anhebung 16 dB ± 1,5 dB

Meßfrequenz 12,5 kHz Anhebung 5 dB ± 1,5 dB

3.12 Pegelschalter

Schalterstellung	Ausgangspegel in dB	Toleranz in dB
+ 8	+ 8	± 0,3
+ 6	+ 6	± 0,3
+ 4	+ 4	± 0,3
+ 2	+ 2	± 0,3
0	Bezugspegel	
− 2	− 2	± 0,3
− 4	− 4	± 0,3
− 6	− 6	± 0,3
− 8	− 8	± 0,5
−10	−10	± 0,5
−12	−12	± 0,5

Achtung: bei Stellung +8 nicht übersteuern.

3.13 Fremdspannungsabstand

Defeat-Taste gelöst. Balance auf min. Abweichung. Linear „ein". Lautstärkeregler so einstellen, daß an Ausgang Nennspannung 1 V steht.

NF-Voltmeter mit Bandpaß f_{gI} = 31,5 Hz; f_{gII} = 20 kHz und Spitzenwertanzeige nach DIN 45 405 an Lautsprecherbuchsen. Der Anschluß der Abschlußwiderstände muß unbedingt gut abgeschirmt unmittelbar an den Eingangsbuchsen erfolgen.

1. **Eingang TB I, II, Tuner, Monitor**

   Abschluß der Eingangsbuchsen bei Fremdspannungsmessung:

   22 kΩ || 250 pF

   Fremdspannung: ≦ 28 µV ≙ 91 dB

2. **Eingang TA-MM**

   Abschluß der Eingangsbuchse bei Fremdspannungsmessung: 2,2 kΩ

   Fremdspannung: ≦ 0,45 mV ≙ ca. 67 dB

3. **Eingang TA-MC**

   Abschluß der Eingangsbuchse bei Fremdspannungsmessung: 10 Ω

   Fremdspannung: ≦ 0,9 mV ≙ ca. 61 dB

3.14 Übersprechen

Defeat-Taste gelöst.

Mit Lautstärkeregler 1 V Nennspannung am Ausgang einstellen.

Der nicht angesteuerte Kanal wird folgendermaßen abgeschlossen:

TB I, II, Monitor, Tuner:	22 kΩ/250 pF
Mikrofon, TA-MM:	2,2 kΩ
TA-MC:	10 Ω

Es ist bei allen 3 Stellungen des Record-Selectors zu messen.

20 Hz	≧ 40 dB
1 kHz	≧ 60 dB
20 kHz	≧ 40 dB

3.15 Pegeltongenerator 400 Hz

Pegeltonschalter auf „Ein"; Record-Selector auf „Source". Mit R 167 einen 400 Hz-Pegel von 800 mV ± 0,2 dB einstellen (NF-Voltmeter an Line-Ausgang).

3.16 Line-Ausgang — Record-Selector

Meßfrequenz 1 kHz mit einem Pegel von 8 V an TB I-Eingang. Pegelschalter und LS-Regler zudrehen, Taste TB I gedrückt. An Line-Ausgang mit 47 kΩ Abschluß gemessen müssen fogende Pegel auftreten:

Record-Selector auf:	„Source"	6,3 V mit K_{ges} = 0,5%
	„TAPE I COPY"	6,3 V mit K_{ges} = 0,5%
	„TA COPY"	0 V

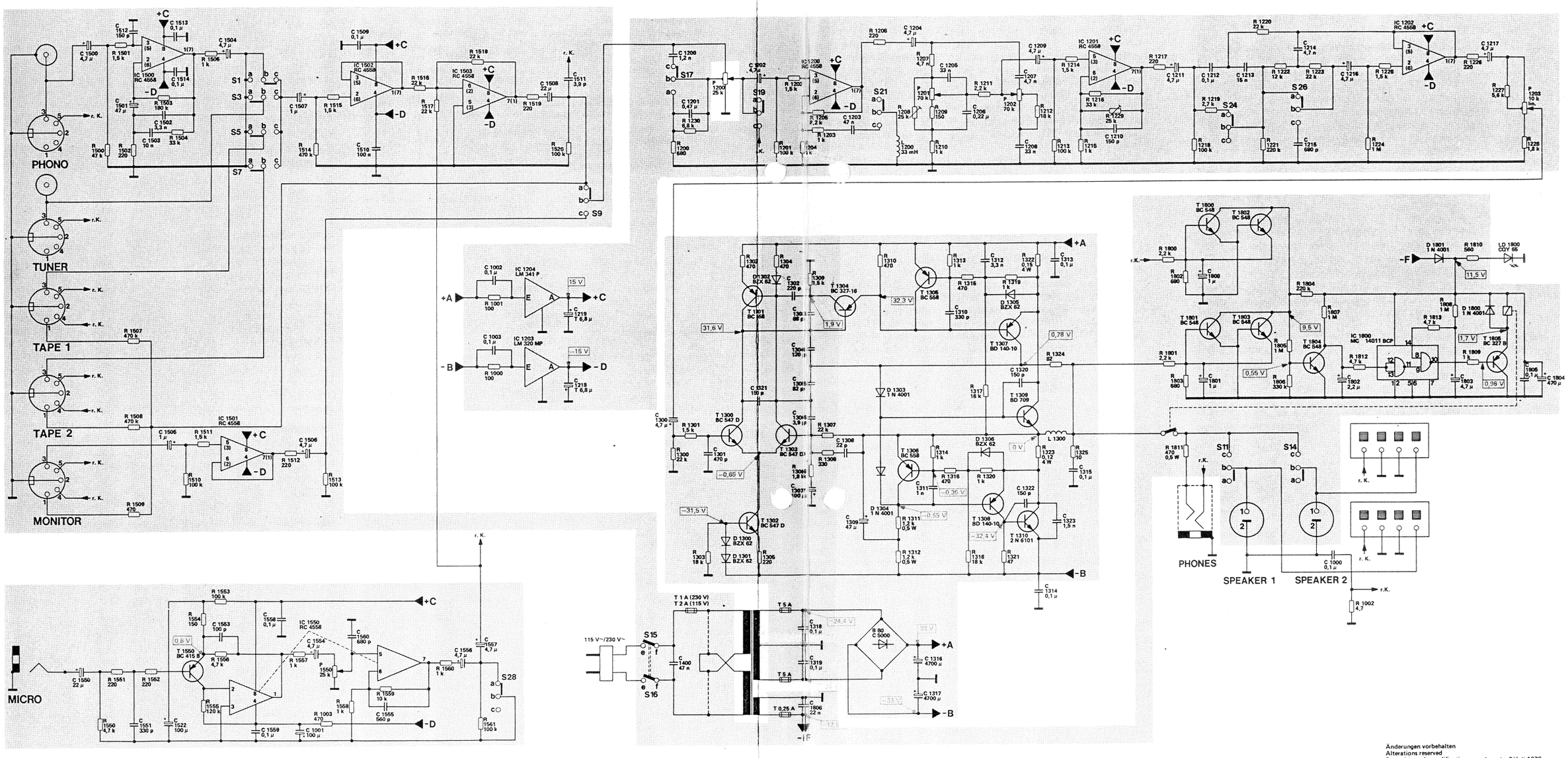
Meßfrequenz 1 kHz mit einem Pegel von 80 mV an TA-Eingang, TA gedrückt. An Line-Ausgang müssen folgende Pegel auftreten:

Record-Selector auf:	„Source"	6,3 V
	„TA COPY"	6,7 V
	„TAPE I COPY"	0 V

An den DIN-Aufnahmeausgängen (Kontakte 1 und 4 der TB-Buchsen) muß in Stellung Source an 47 kΩ eine Spannung von 300 mV auftreten. Toleranz: ± 0,5 dB

Notizen:

Fig. 2 Schaltbild



Änderungen vorbehalten
Alterations reserved
Sous réserve de modifications

Ausgabe 2/Juli 1978

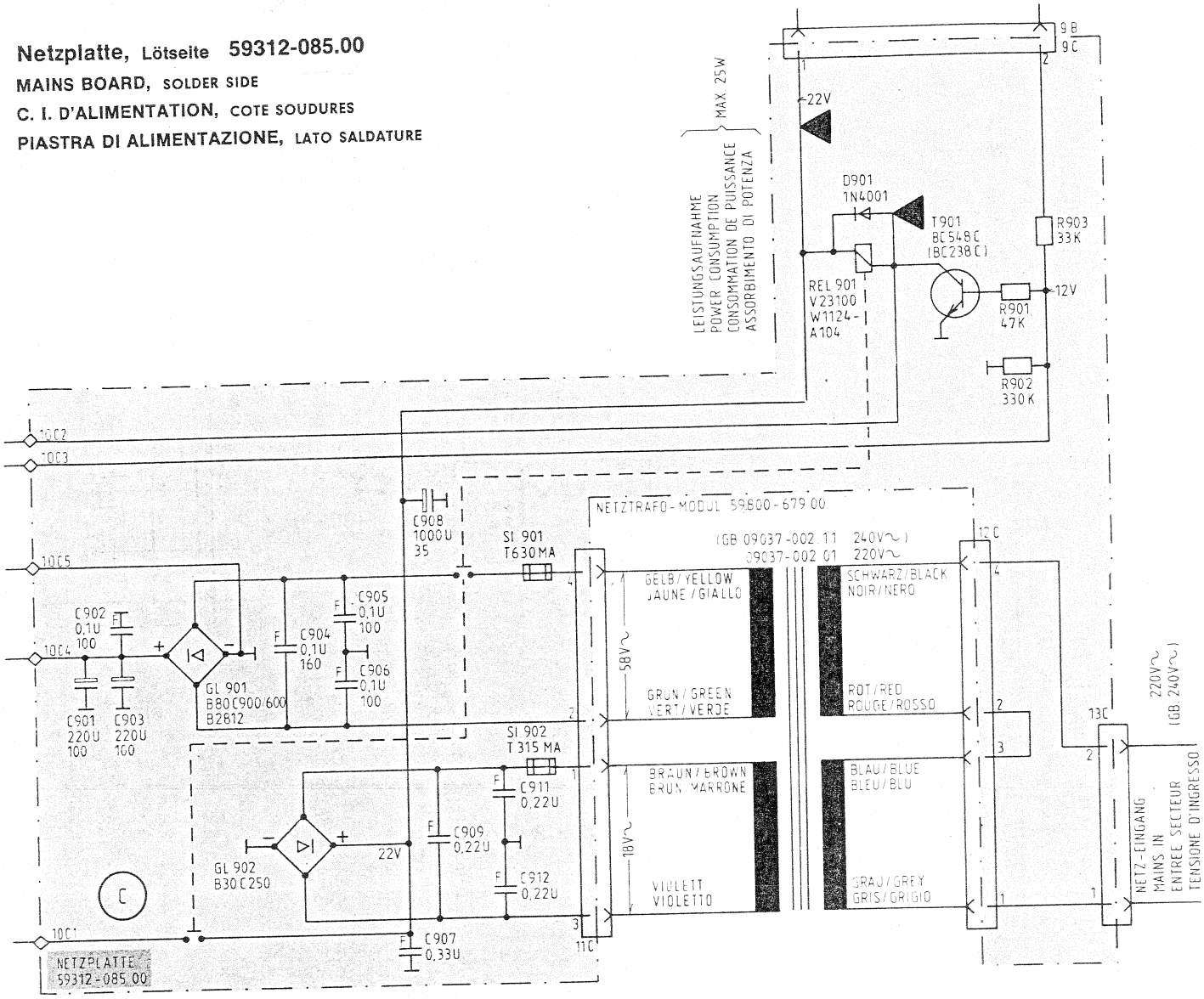
R	
C	
S	

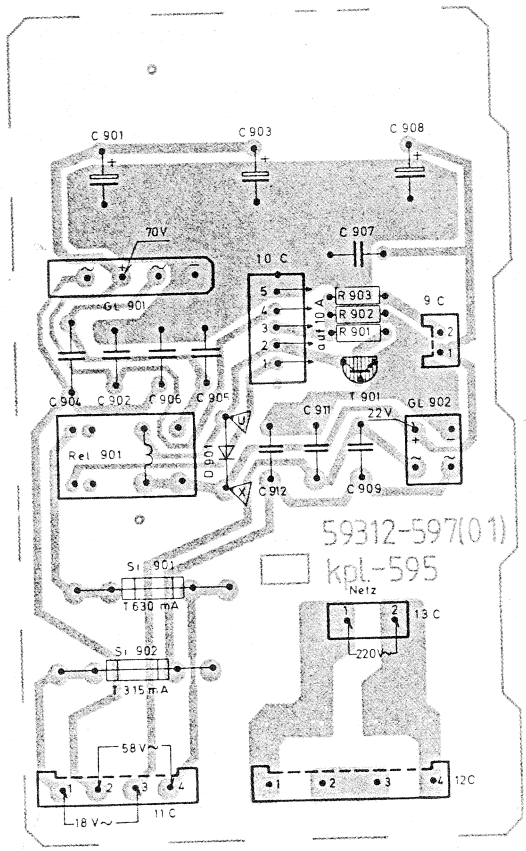
Netzplatte, Lötseite **59312-085.00**

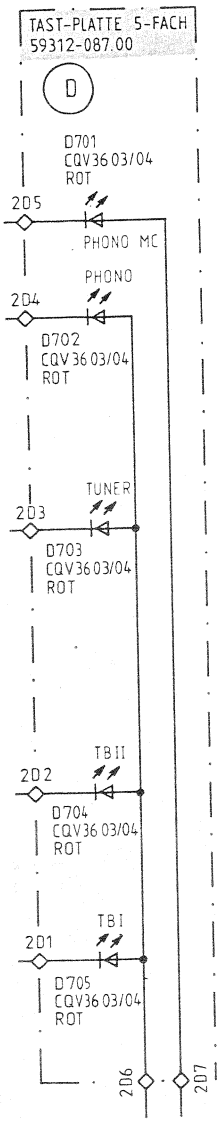
MAINS BOARD, SOLDER SIDE

C. I. D'ALIMENTATION, COTE SOUDURES

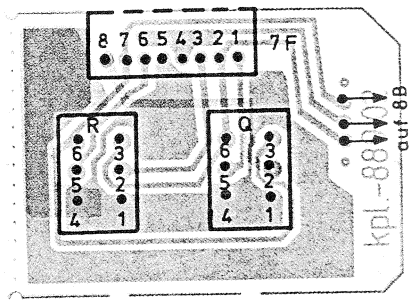
PIASTRA DI ALIMENTAZIONE, LATO SALDATURE

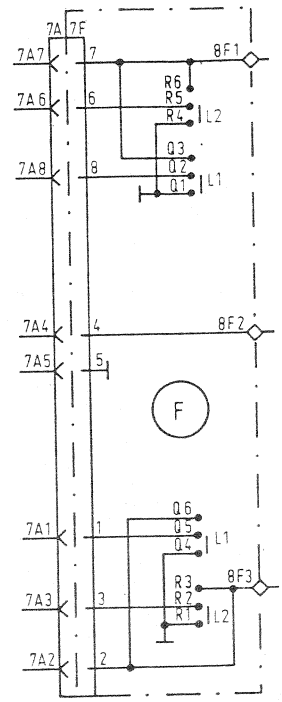




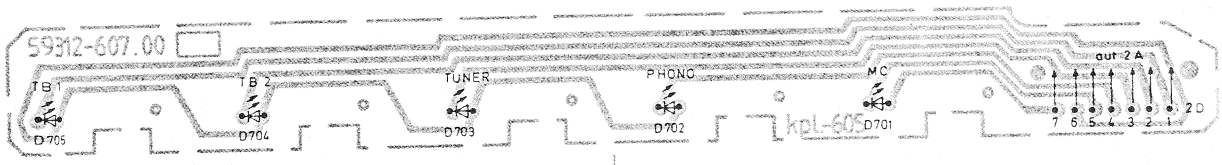


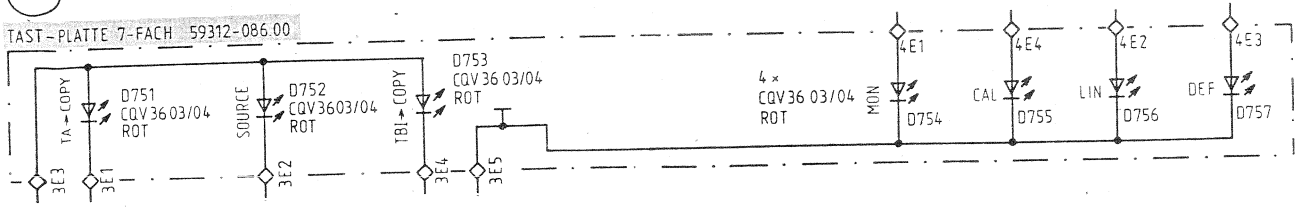
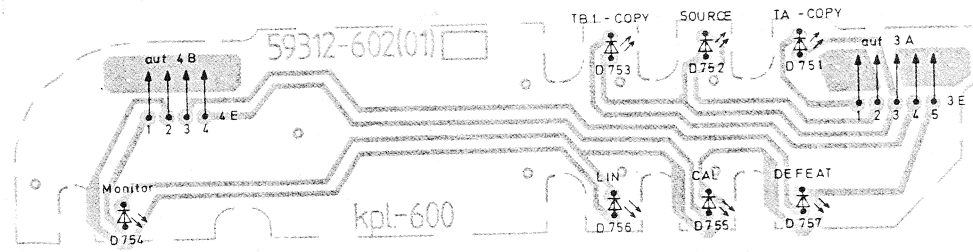
Lautsprecherplatte, Lötseite
LOUDSPEAKER BOARD, SOLDER SIDE
C. I. HAUT-PARLEURS, COTE SOUDURES
PIASTRA ALTOPARLANTI, LATO SALDATURE





Tast-Platte 5-fach, Lötseite **59312-087.00**
5-FOLD LED BOARD, SOLDER SIDE
C. I. 5 LED'S, COTE SOUDURES
PIASTRA A 5 LED'S, LATO SALDATURE



Tast-Platte 7-fach, Lötseite **59312-086.00**
7-FOLD LED BOARD, SOLDER SIDE
C. I. 7 LED'S, COTE SOUDURES
PIASTRA A 7 LED'S, LATO SALDATURE

E